



CheerTM

Compact Power Plus BTE

Vodnik za uporabo

www.sonici.com

 **SONIC**
Everyday Sounds Better

Vsebina

Opis slušnega aparata	07
Navodila po korakih za uporabo slušnega aparata	10
Korak 1: Vstavljanje baterije	10
Korak 2: Vklop slušnega aparata	12
Korak 3: Vstavljanje slušnega aparata	13
Korak 4: Spreminjanje glasnosti	17
Korak 5: Spreminjanje programov	19
Korak 6: Utišanje vašega slušnega aparata	21
Korak 7: Odstranjevanje slušnega aparata	22
Korak 8: Izklop slušnega aparata	23
Korak 9: Zamenjava baterije	23
Zaščiteni baterijski predalček	24
Funckcije vašega slušnega aparata	25
Skrb za vaš slušni aparat	27
Pogoste težave in rešitve	38
Dodatki	40
Opozorila	42

Mednarodna garancija	49
Mobilni telefon	51
Tehnični podatki	53
Informacije in razlaga simbolov	56

Ta vodnik vsebuje navodila za uporabo naslednjih modelov slušnih aparatov:

Cheer 60 | 40 | 20

- ☐ CR60 CPx, z brezžičnim povezovanjem
- ☐ CR40 CPx, z brezžičnim povezovanjem
- ☐ CR20 CPx, z brezžičnim povezovanjem



Ta knjižica vsebuje navodila za uporabo in vzdrževanje vašega novega slušnega aparata. Prosimo, preberite knjižico, tudi njen del z opozorili. To vam bo pomagalo doseči polno korist od vašega novega slušnega aparata.

Strokovnjak za slušne aparate je slušni aparat nastavil v skladu z vašimi potrebami. Če imate še kakšno vprašanje se obrnite na svojega strokovnjaka za slušne aparate.

Indikacija za uporabo/Predvideni namen uporabe

Slušni aparat je namenjen ojačitvi in prenosu zvoka v uho in s tem kompenziranju težav, ki jih prinaša naglušnost. Slušni aparati so namenjeni otrokom (starejšim od 36 mesecev) in starejšim uporabnikom.

Pomembno obvestilo

Ojačanje slušnega aparata je slušni akustik individualno prilagodil in optimiziral glede na vaš sluh in vaše potrebe.

Opis slušnega aparata

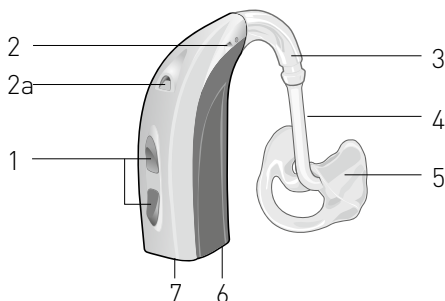
Obstajata dva tipa nastavkov in več vrst ušernih oliv, ki definirajo vrsto vašega slušnega aparata. Prosimo, da ugotovite vaš tip nastavka in vrsto vaše ušesne olive. Tako se boste v tej knjižici lažje znašli.

CPx s tanko cevko Slušni aparat s tanko cevko ima eno od naslednjih izvedb ušesnega nastavka – kupola ali individualna oliva.	CPx z ušesno kljukico Slušni aparat z ušesno kljukico ima za ušesni nastavek vedno individualno olivo.
---	--

Prilagoditev z individualno izbrano kupolo				Prilagoditev z individualno olivo	
Odrpna kupola 	Bas kupola, Dvojno prezračevanje 	Bas kupola, Enojno prezračevanje 	Dvojna kupola 	Individualna polna oliva 	Individualna tanka oliva 

CPx Modeli

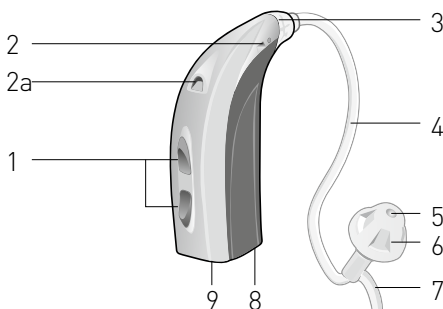
Možnost A: z ušesno kljukico



- | | | | |
|----|-----------------------|---|----------------------|
| 1 | Multi Control | 5 | Ušesna oliva |
| 2 | Mikrofon | 6 | Baterijski predalček |
| 2a | Drugi mikrofon | 7 | Direktni Audio Vhod |
| 3 | Ušesna kljukica | | (z opcijskim DAI |
| 4 | Cevka za ušesno olivo | | pretvornikom) |

CPx Modeli

Možnost B: s tanko cevko



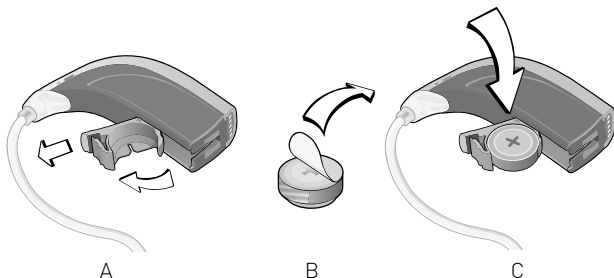
- | | | | |
|----|---------------------------|---|--|
| 1 | Multi Control | 7 | Ušesno držalo |
| 2 | Mikrofon | 8 | Baterijski predalček |
| 2a | Drugi mikrofon | 9 | Direktni Audio Vhod
(z opcijskim DAI
pretvornikom) |
| 3 | Nastavek | | |
| 4 | Tanka cevka | | |
| 5 | Odprtina za izhod zvoka | | |
| 6 | Kupola
(Odprta kupola) | | |

Navodila po korakih za uporabo slušnega aparata

Korak 1: Vstavljanje baterije

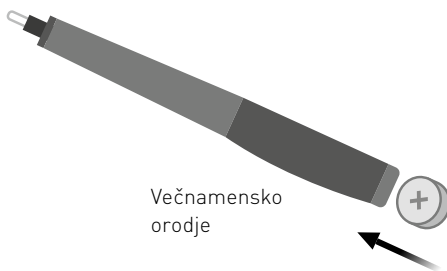
Vaš slušni aparat potrebuje **baterijo velikosti 13**.

- Previdno povsem odprite baterijski predalček, vendar ne na silo. (A)
- Z nove baterije odstranite nalepko. (B)
- Baterijo položite v prazen baterijski predalček. Znak + na bateriji naj bo zgoraj. (C)



Za optimalno delovanje baterijo v slušni aparat vstavite šele po 30 sekundah, da se ta lahko napolni s kisikom.

Večnamensko orodje lahko uporabite za menjavo baterije. Magnetni konec orodja uporabite za vstavljanje in odstranjevanje baterij. Večnamensko orodje dobite pri svojem strokovnjaku za slušne aparate.

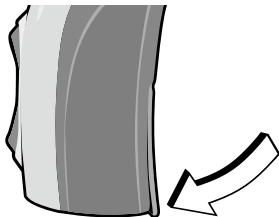


Pomembno obvestilo

Vaše večnamensko orodje ima vgrajen magnet. Večnamensko orodje hranite vsaj 30 cm stran od kreditnih kartic in ostalih magnetno občutljivih naprav.

Korak 2: Vklop slušnega aparata

Baterijski predalček popolnoma zaprite.
Začutiti morate klik. Slušni aparat je sedaj vključen.



Pritisnite "VKLOP"

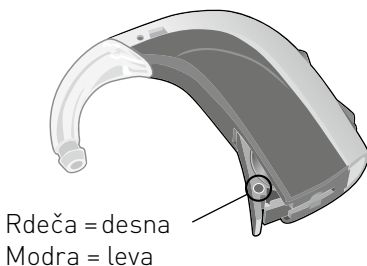


Baterijskega predalčka nikoli ne odpirajte ali
zapirajte s silo.

Korak 3: Vstavljanje slušnega aparata

Vaš slušni aparat je individualno prilagojen za vaše levo ali desno uho.

V baterijskem predalčku se nahaja barvna oznaka. Barvna oznaka vam pomaga razlikovati levi in desni slušni aparat.



Korak 3a: Vstavljanje slušnega aparata z ušesno olivo

- Ko vstavljate desno ušesno olivo jo primite z desno roko. Ko vstavljate levo ušesno olivo jo primite z levo roko.
- Ušesni vložek primete tako, da bo sluhovodni del usmerjen v sluhovod, cevka pa naj bo obrnjena navzgor.
- Sluhovodni del vstavite v sluhovod tako, da ga potiskate nekoliko navzgor in v smeri nazaj, ne naravnost v sluhovod.

Nato rahlo zasukajte nazaj, da oporo olive vstavite v votel del ušesa.



- S prstom primite kožo tik pred začetkom uhlja. V primeru, da začutite plastični del olive to pomeni, da je niste pravilno vstavili v uho. Olivo nežno potisnite nazaj in za zgornji del vašega uhlja. Oliva bi se morala lepo uvesti v uhelj.
- Slušni aparat nato namestite za vaše uho in se prepričajte, da cevka za olivo ni zvita.



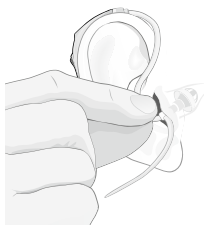
Potrebni sta potrpežljivost in vaja, da se ušesno olivo naučite pravilno vstaviti. V primeru težav se prosimo posvetujte z vašim slušnim akustikom.

Korak 3b: Vstavljanje vašega slušnega aparata s tanko cevko

- Sprva namestite slušni aparat za vaše uho. (A)
- Primate za držalo tanke cevke. Kupolo nežno potisnite v vaš sluhovod tako, da se cevka prilega ob vašo glavo. (B)
- Potisnite ušesno držalo v vaš uhelj. (C)
- V primeru, da cevka stoji stran od vaše glave, kupolico potisnite globlje v sluhovod. V primeru, da ušesno držalo visi iz vašega uhlja, ga niste namestili pravilno. Poiskusite ga ponovno namestiti.



A



B



C

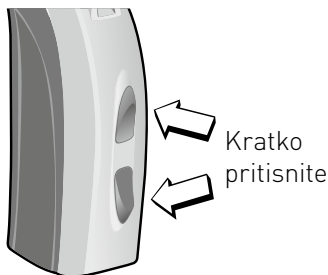
Pomembno obvestilo

V primeru, da ob odstranitvi slušnega aparata kupole ni na tanki cevki, je ta po vsej verjetnosti ostala v sluhovodu. Za dodatne napotke se posvetujte z vašim slušnim akustikom.

Korak 4: Spreminjanje glasnosti

Za povečanje glasnosti pritisnite zgornjo tipko Multi Control (kratek pritisk tipke: manj kot 1 sekunda). Ponavljajte dokler ne dosežete željene glasnosti.

Za zmanjšanje glasnosti pritisnite spodnjo tipko Multi Control (kratek pritisk tipke: manj kot 1 sekunda). Ponavljajte dokler ne dosežete željene glasnosti.



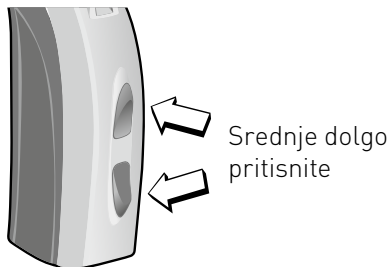
Slušni aparat bo zapiskal in s tem naznanil spremembo glasnosti. Ko boste dosegli najvišjo ali najnižjo glasnost bo slušni aparat zapiskal večkrat. Slušni aparat bo zapiskal tudi, ko boste dosegli privzeto glasnost vašega slušnega aparata. Za dodatne informacije se prosimo pozanimajte pri vašem slušnem akustiku.



Vaš slušni aparat se ob vklopu, prazni bateriji in spremembi programa samodejno vrne na privzete nastavitve glasnosti. V primeru, da slušni aparat ne deluje dovolj glasno, se posvetujte z vašim slušnim akustikom, ki vam bo prilagodil nastavitve.

Korak 5: Spreminjanje programov

S srednje dolgim pritiskom (približno 1 sekunda) na spodnje ali zgornje tipke Multi Control boste spremenili program. Število piskov vam pove v katerem programu se nahajate.



Strokovnjak lahko nastavi do 4 programe poslušanja. Število je odvisno od izbranega slušnega aparata. Strokovnjaka vprašajte, kateri programi so na voljo v vašem slušnem aparatu.

Programi, ki so na voljo

(izpolni strokovnjak za slušne aparate)

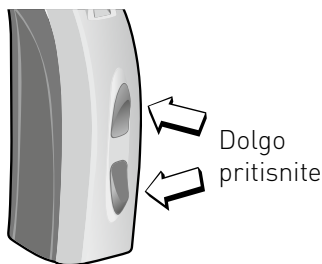
Program	Piski	Funkcija
1	1 	_____
2	2 	_____
3	3 	_____
4	4 	_____

Korak 6: Utišanje vašega slušnega aparata

Vaš slušni aparat ima lahko možnost utišanja. Prosimo, da pri vašem slušnem akustiku preverite ali vaši slušni aparati omogočajo tovrstno funkcijo.

Dolg pritisk tipke (približno 2 sekundi) bo utišal vaše slušne aparate.

Za ponovni vklop zvoka vaših slušnih aparatov pritisnite na katerokoli tipko na vašem slušnem aparatu.



Pomembno obvestilo

Možnost utišanja slušnih aparatov ne uporabljate kot izklop, saj slušni aparati kljub utišanju še vedno trošijo baterijo.

Korak 7: Odstranjevanje slušnega aparata

Korak 7a: Odstranjevanje vašega slušnega aparata z ušesno olivo

- Najprej dvignite slušni aparat izza ušesa.
- S palcem pritisnite za ušesom in sprostite ušesno olivo, nato jo s kazalcem izvlecite.
- Primate rob ušesne olive in jo zasukajte naprej.
- Nežno izvlecite ušesno olivo iz ušesa.

Korak 7b: Odstranjevanje vašega slušnega aparata s tanko cevko

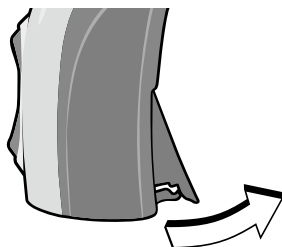
- Primate ukrivljeni del tanke cevke in nežno izvlecite cevko in kupolo iz ušesa.
- Dvignite slušni aparat izza ušesa.



Ušesne olive, tanke cevke ali kupole ne odstranjajte tako, da vlečete za slušni aparat. Tako lahko namreč snamete ali poškodujete povezavo slušnega aparata z ušesno olivo ali tanko cevko.

Korak 8: Izklop slušnega aparata

Delno odprite baterijski predalček, dokler ne začutite klika. Slušni aparat je sedaj izključen.



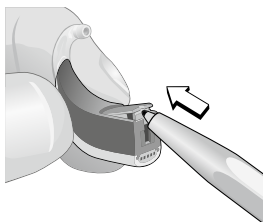
Pristinite
"IZKLOP"

Korak 9: Zamenjava baterije

Ko se baterija skoraj izprazni, začne slušni aparat v rednih časovnih presledkih piskati. V tem primeru morate biti pripravljeni, da zamenjate baterijo. Čas po katerem slušni aparat neha delovati je odvisen od nastavitev, vrste baterije in proizvajalca baterije. Baterije brez živega srebra običajno sprožijo opozorilne piske nekoliko prej.

Zaščiteni baterijski predalček (opcijsko)

Da bi otrokom (zlasti tistim starosti od 0 do 36 mesecev) preprečili dostop do baterije, je priporočljiva uporaba zaščitenega baterijskega predalčka. Zaščiteni baterijski predalček se lahko odpre le s posebnim orodjem. Za odpiranje uporabite manjši izvijač. Izvijač vstavite v odprtno na dnu slušnega aparata in pritisknite, da se predalček odpre.



Pomembno obvestilo

Baterijskega predalčka nikoli ne odpirajte s silo, ko je ta zaklenjen. Baterijska predalčka nikoli ne poskušajte odpreti bolj kot ta dovoljuje. Prepričajte se, da ste baterijo vstavili pravilno. V primeru, da sumite v delovanje zaklepanja baterijskega predalčka, se posvetujte z vašim slušnim akustikom.

Funkcije vašega slušnega aparata

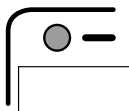
V vašem slušnem aparatu se lahko aktivirajo naslednje funkcije. Da bi izvedeli kako je vaš slušni aparat nastavljen, se posvetujte z vašim slušnim akustikom.

- ☐ **Telefonska tuljavica** vam omogoča boljše poslušanje telefonskih pogovorov ali v stavbah, kjer je nameščena indukcijska zanka.



Ta ali podoben simbol označuje, da je naprava ali prostor opremljen z indukcijsko zanko.

- ☐ **Auto Telephone** funkcija, ki v vašem slušnem aparatu samodejno aktivira program za telefoniranje (telefon mora imeti nameščen poseben magnet).



Magnet je potrebno namestiti na slušalko vašega telefona.

- ☐ **Direktni Audio Vhod (DAI)** adapter omogoča, da z vašim slušnim aparatom neposredno sprejemate signal iz drugih zvočnih virov, kot je televizija, predvajalniki glasbe itd. DAI adapter je nameščen na vašem slušnem aparatu in je z zunanjim zvočnim virom povezan preko posebnega kabla.

- ☐ **FM sprejemnik** omogoča, da vaši slušni aparati sprejemajo signale neposredno preko zunanjega brezžičnega FM oddajnika.

Pomembno obvestilo

Ko je DAI adapter priključen na zunanji zvočni vir, ki je vklopljen v električno omrežje, poskrbite, da je zunanji zvočni vir v skladu s predpisi IEC 60950-1, IEC 60065 ali ekvivalentnimi varnostnimi predpisi.

Skrb za vaš slušni aparat

V zdravih ušesih nastaja voskasta snov (ušesno maslo oz. cerumen), ki lahko zamaši slušni aparat. Upoštevajte navodila za čiščenje slušnega aparata in preprečite nabiranje ušesnega masla. Tako boste zagotovili optimalno delovanje slušnega aparata.

Za dodatne informacije o vzdrževanju vaših slušnih aparatov se prosimo posvetujte z vašim slušnim akustikom.

Splošna navodila za nego

S slušnim aparatom ravnajte kot z drugimi občutljivimi elektronskimi napravami (preverite varnostna navodila na strani 48) in poskrbite, da slušni aparat in zvočnik ne prideta v stik z vlago ali vodo.

- Pred ravnanjem s slušnim aparatom si vedno umijte in povsem posušite roke.
- Slušnega aparata ne uporabljajte brez ušesne olive ali kupole.

Če se slušni aparat zmoči in neha delovati, prosimo, sledite naslednjim navodilom:

- Z ohišja slušnega aparata nežno obrišite preostanke vode.
- Odprite baterijski predalček in odstranite baterijo.
- Previdno obrišite vodo iz baterijskega predalčka.
- Vsaj pol ure naj se slušni aparat suši z odprtim baterijskim predalčkom.
- Vstavite novo baterijo in zaprite baterijski predalček. Slušni aparat naj bi zopet normalno deloval.

Pomembno obvestilo

Slušnih aparatov ne nosite med tuširanjem ali pri ostalih aktivnostih v vodi. Slušnih aparatov ne potaplajte v vodo ali ostale tekočine.

Navodila za dnevno vzdrževanje

- Slušni aparat pregledjte in opazujte ali se je na njem nabralo ušesno maslo. Tega obrišite s krpicco ali robčkom.
- Po potrebi s čistilnim orodjem očistite ušesno maslo iz odprtine za izhod zvoka ali prezračevalnega kanala vaše ušesne olive ali kupole.
- Povsem odprite baterijski predalček, da omogočite kroženje zraka.
- Za shranjevanje vaših slušnih aparatov priporočamo uporabo kompleta za sušenje, ki bo odstranil morebitne sledi vlage, ki se je nabrala v vaših slušnih aparatih. Pred uporabo kompleta za sušenje iz vašega slušnega aparata vedno odstranite baterijo. Sušenje cink zrak baterij skrajša njihovo življenjsko dobo.

Pomembno obvestilo

Za čiščenje slušnih aparatov uporabite mehko, suho krpo. Nikoli jih ne umivajte ali potaplajte v vodi ali ostalih tekočinah.

Posebna navodila za vzdrževanje

Slušne aparate in njihove dele čistite redno in po priporočilih vašega slušnega akustika. Mikroorganizmi, ki se nabirajo na umazanih slušnih aparatih lahko povzročijo draženje kože.

A: Kako očistiti ušesno olivo

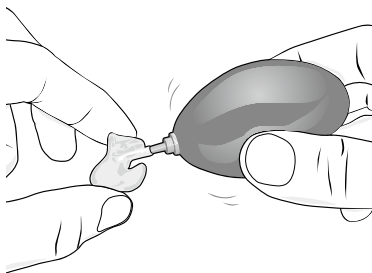
Ušesno olivo čistite redno. Poskrbite, da ne boste umivali slušnih aparatov, saj se jih ne sme zmočiti.

- S slušnimi aparati ravnajte nad mehko podlago, da bi preprečili poškodbe ob morebitnem padcu.
- Ušesno olivo snemite s slušnega aparata tako, da z eno roko čvrsto primete za ušesno kljukico, z drugo pa čvrsto primete za cevko ušesne olive. (A)

- Cevko od olive snemite z ušesne kljukice. Nežno očistite **ušesno olivo** v topli milnici.
- Ušesno olivo obrišite in jo pustite, da se popolnoma posuši. Za odstranjevanje vode iz cevke uporabite puhalko in z njo iz cevke izpihajte morebitno vodo ali vlago. (B)
- Pri nameščanju olive na slušni aparat je pomembno, da ušesno olivo namesitite pravilno.



A



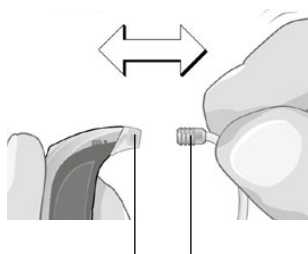
B

B: Čiščenje tanke cevke

V primeru, da uporabljate tanko cevko, poskrbite, da se na tanki cevki in kupoli ne nabira ušesno maslo.

- Trdno primite adapter tanke cevke in cevko snemite s slušnega aparata. (A)
- Za čiščenje zunanjega dela tanke cevke in kupole uporabite mehko suho krpo.
- Ušesno maslo odstranite iz cevke s čistilno nitko, ki jo vstavite na strani, kjer je priključni del. Potisnite nitko skozi tanko cevko, da pride ven skozi nastavek za kupolo. (B)
- Čistilno nitko izvlecite pri nastavku za kupolo in jo zavržite. (B)

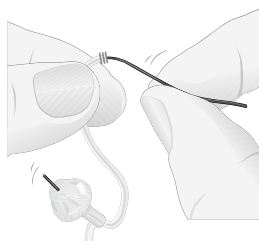
- Ponovno priključite tanko cevko na adapter tako, da priključni del tanke cevke potisnete na adapter slušnega aparata. (A)



Slušni aparat
adapter

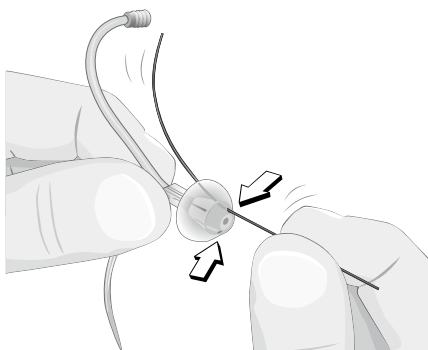
Nastavek za
tanko cevko

A



B

- Če vam je strokovnjak predlagal nastavek z zračniki, morebitno ušesno maslo iz njih odstranite s čistilno nitko. (C)



C



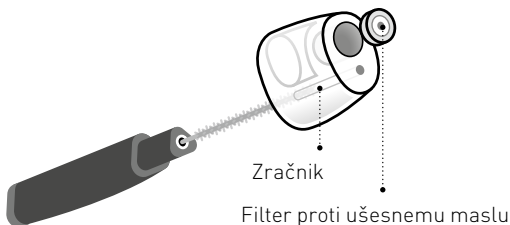
Tanke cevke ne čistite z vodo, ker se utegne zamašiti.

Ušesni vložek čistite redno.

Za čiščenje zračnika ušesnega vložka uporabite krtačko večnamenskega orodja.

- Potisnite krtačko skozi odprtino.
- Krtačko narahlo obračajte, da se zračnik očisti.

Večnamensko orodje dobite pri svojem strokovnjaku za slušne aparate.

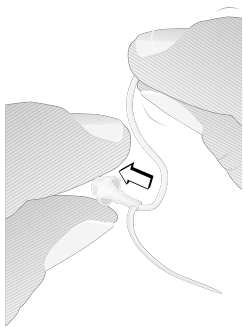
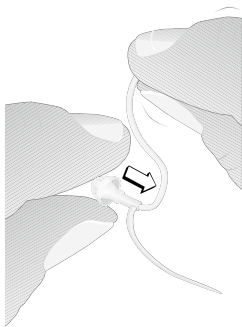


Filter, ki ščiti ušesni vložek pred ušesnim maslom je potrebno zamenjati, ko je ta zamašen ali ko slušni aparat ne zveni, kot bi moral.

D: Menjava kupole

Večkrat preglejte kupole, če so le te porumenele, otrdele ali razpokane. Če pride do takšnih sprememb, zamenjajte kupolo, ali se oglasite pri vašem slušnem akustiku. Kupole lahko dobite pri vašem slušnem akustiku.

- Pred menjavo kupole si temeljito umite roke. Kupole nikoli ne menjajte z umazanimi ali mokrimi rokami.
- Staro kupolo odstranite tako, da jo snamete s konca tanke cevke. (A)
- Potisnite novo kupolo na tanko cevko, kar se da globoko. V primeru, da je kupola nameščena pravilno, se bo ta dotikala plastičnega obroča okoli tanke cevke. (B)

**A****B**

E: Zamenjava tanke cevke

V primeru, da tanka cevka postane obarvana, trda ali krhka, jo je potrebno zamenjati.

- Primate slušni aparat pri adapterju, tanko cevko pa primate ob priključku.
- Staro tanko cevko previdno potegnite in jo odstranite.
- Novo tanko cevko pritrdite tako, da jo čvrsto potisnete v priključek.



Pogoste težave in rešitve

Slušni aparat piska ali cvili

Prepričajte se, ali je ušesna oliva pravilno nameščena. V kolikor je lega pravilna in motnje ne ponehajo, se posvetujte z vašim slušnim akustikom.

Ni zvoka, raven glasnosti prenizka ali slišno šumenje

Preverite ali je nivo glasnosti dovolj visok in ga po potrebi povečajte z uporabo daljinskega upravljalnika ali naprave SoundGate. Če zvoka sploh ni, preverite ali je slušni aparat utišán. V kolikor težava ni odpravljena, preverite ali je baterijski predalček popolnoma zaprt. Preverite tudi, ali je baterija pravilno vstavljena. Če s tem težava ni razrešena, zamenjajte baterijo. Če težava še vedno ni odpravljena, obiščite vašega slušnega akustika.

Brnenje, pojemajoči ali nejasni zvoki

Nekajkrat odprite in zaprite baterijski predalček, oziroma očistite kontakte baterije s suho bombažno krpico. Če težava ni odpravljena, zamenjajte baterijo. Če težava še vedno ni odpravljena, se oglasite pri vašem slušnem akustiku.

Slušni aparat se občasno izklaplja in vklaplja

Slaba baterija. Vstavite novo baterijo.

Aparat piska sam od sebe

Slaba baterija. Vstavite novo baterijo.

Druge težave s slušnim aparatom

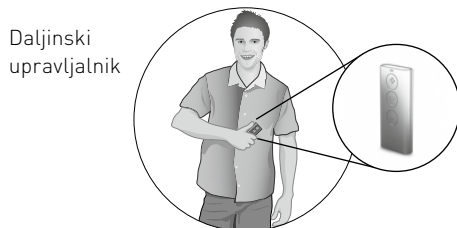
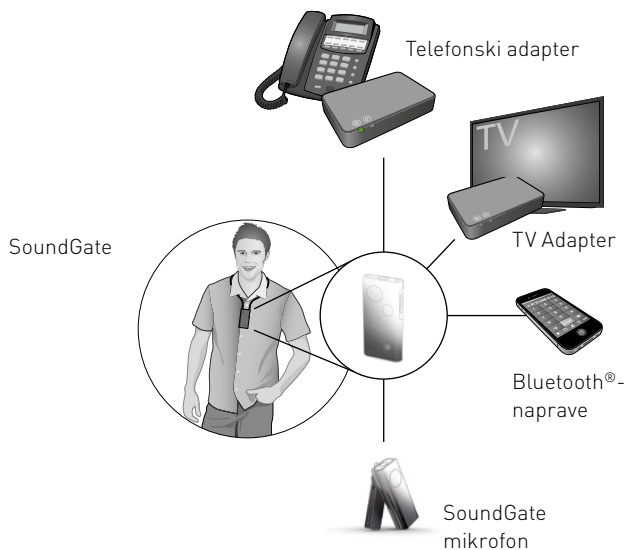
Če se pojavijo težave, ki tu niso navedene, se oglasite pri vašem slušnem akustiku.

Dodatki

Sonic ponuja širok izbor dodatnih naprav, ki jih lahko dokupite in izboljšate uporabo vaših slušnih aparatov. Glede na tip vašega slušnega aparata in lokalne predpise, so za vaš slušni aparat na voljo naslednje dodatne naprave:

- ☐ Daljinski upravljalnik
- ☐ Komunikacijska naprava SoundGate (za brezžično povezavo z mobilnimi telefoni, predvajalniki glasbe itd.).
- ☐ SoundGate Mic (je namenjen brezžični povezavi zunanjih mikrofонов prek dodatne naprave SoundGate)
- ☐ TV adapter (za brezžično povezavo s televizijo preko dodatne naprave SoundGate).
- ☐ Telefonski Adapter (je namenjen brezžični povezavi stacionarne telefonske linije prek dodatne naprave SoundGate)
- ☐ DAI in FM adapter
- ☐ Zaščiteni baterijski predalček (priporočamo za mlajše uporabnike slušnih aparatov in za osebe s posebnimi potrebami)

Za več informacij o dodatnih napravah se posvetujte z vašim slušnim akustikom.



Opozorila

Za varno in pravilno uporabo vaših slušnih aparatov prosimo, da pred uporabo natančno preberite celotno vsebino te knjižice in upoštevate vsa omenjena opozorila.

V primeru težav ali nenavadnega delovanja vašega slušnega aparata, se posvetujte z vašim slušnim akustikom.

Prosimo zavedajte se, da vam slušni aparati ne bodo povrnili normalnega sluha in ne bodo preprečili ali izboljšali vaše izgube sluha.

Polega tega se zavedajte, da neredna uporaba slušnih aparatov omeji izkoristek in učinkovitost, ki vam jih slušni aparati lahko nudijo.

Uporaba slušnih aparatov

- Slušne aparate uporabljate samo po nastavitvah in navodilih vašega slušnega akustika. Nepravilna uporaba lahko povzroči trajno izgubo sluha.
- Nikoli ne dovolite, da drugi nosijo vaš slušni aparat saj si lahko s tem poškodujejo svoj sluh.

Nevarnost zadušitve in tveganja v primeru zaužitve baterije

- Slušne aparate, njihove dele in baterije hranite izven dosega otrok in oseb, ki bi lahko omenjene stvari zaužile ali se z njimi kako drugače poškodovale.
- Baterije hranite ločeno od zdravil, saj se jih lahko zlahka zamenja za tablete. Zato pred zaužitjem preverite tablete.
- Večino slušnih aparatov je možno opremiti z baterijskim predalčkom na zaklepanje. To je zelo priporočljivo pri otrocih in malčkih, ter ljudeh, ki imajo težave z učenjem. Vprašajte vašega slušnega akustika ali je predalček na zaklepanje na voljo tudi za vaš model slušnega aparata.

V primeru, da zaužijete baterijo ali kateri drug majhen del, takoj obiščite zdravnika.

Uporaba baterije

- Vedno uporabljajte baterije, ki jih priporoči vaš slušni akustik. Baterije slabe kakovosti lahko izpuščajo kemikalije in povzročijo telesne poškodbe.
- Baterij nikoli ne poizkušajte polniti ali jih sežgati. Obstaja nevarnost, da baterije eksplodirajo.

Motnje v delovanju

- Bodite pozorni na možnost, da vaši slušni aparati nenadoma prenehajo delovati. Tega se morate zavedati, kadar ste odvisni od opozorilnih zvokov (npr. v prometu) ali v drugih situacijah, ki zahtevajo, da slišite varnostna zvočna opozorila. Slušni aparat lahko neha delovati, če se na primer izprazni baterija, ali če vanj vdre vlaga, oziroma se zamaši z ušesnim maslom.

Aktivni vsadki

- Če imate aktivni vsadek je potrebna previdnost.
- Če ima vaš slušni aparat brezžični oddajnik, ga imejte najmanj 15 centimetrov od vsadka, torej ga ne nosite v naprsnem žepu. Prosimo, upoštevajte navodila proizvajalcev defibrilatorjev in srčnih spodbujevalnikov, ki zadevajo mobilne telefone.

- Večnamensko orodje, ki ima vgrajen magnet, imejte najmanj 30 centimetrov od vsadka, torej ga ne nosite v naprsnem žepu. Prosimo, upoštevajte navodila proizvajalcev defibrilatorjev in srčnih spodbujevalnikov, ki zadevajo uporabo magnetov.
- V primeru, da uporabljate možganski implant, prosimo, da pri proizvajalcu implanta preverite tveganja za motnje.

Eksplozivi

- Baterija v vašem slušnem aparatu nima dovolj energije, da bi ob normalni uporabi lahko zanetila požar. Slušni aparat ni bil testiran za skladnost z mednarodnimi pravili glede eksplozivnih okolji. Priporočamo vam, da slušnih aparatov na krajih kjer obstaja možnost eksplozije ne uporabljate.

Rentgenski žarki, računalniška tomografija (CT), magnetna resonanca (MR), pozitronska tomografija (PET) in elektroterapija

- Odstranite vaše slušne aparate pred pregledom z rentgenom, CT-jem/MRI-jem/PET in elektroterapijo oziroma pred operacijo, ker ga lahko močna magnetna polja poškodujejo.

Izogibanje vročini in kemičnim snovem

- Slušnega aparata ne izpostavljajte hudi vročini, npr. v avtomobilu parkiranem na soncu.
- Slušnega aparata ne smete sušiti v mikrovalovni ali kakšni drugi pečici.
- Snovi v kozmetičnih preparatih, pršilih, parfumih, vodicah za po britju, losjonih za sončenje in za odganjanje mrčesa, lahko poškodujejo vaš slušni aparat. Pred uporabo teh sredstev morate slušni aparat sneti in z uporabo počakati, da se kozmetični produkti vpijejo ali posušijo.

Močni slušni aparati

- Pri izbiri, prilagajanju in uporabi slušnega aparata z maksimalno glasnostjo, ki je večja od 132 dB SPL (IEC 60318-4) je potrebna posebna pozornost, saj obstaja nevarnost, da si uporabnik slušnega aparata poškoduje preostali sluh.

Za informacijo o moči vašega slušnega aparata se obrnite na vašega slušnega akustika.

Možni stranski učinki

- Slušni aparati, ušesne olive ali kupole lahko povzročijo pospešeno kopičenje ušesnega masla.
- Ne-alergijski materiali, ki se uporabljajo za izdelavo slušnih aparatov lahko v redkih primerih prav tako povzročijo draženje kože in ostale stranske učinke.

V tem primeru prosimo, da se posvetujete z zdravnikom.

Interferenca

- Vaš slušni aparat je bil temeljito testiran za motnje po najstrožjih mednarodnih standardih. Kljub temu obstaja možnost, da se pojavijo motnje v vaših slušnih aparatih ali ostalih napravah (npr. nekateri mobilni telefoni, trgovinski alarmi). V primeru motenj se oddaljite od naprav, ki povzročajo motnje.

Povezovanje z zunajo opremo

- Varnost uporabe slušnega aparata s pomožnim kablom določa zunanji vir signala. Kadar je vhodni kabel povezan z napravo, mora le-ta naprava ustrezati varnostnim standardom IEC-60065, IEC-60950, IEC-60601 ali podobnim varnostnim standardom.

Varnostne informacije

- Slušne aparate mora prilagoditi vaš slušni akustik.
- Čistilnih pripomočkov nikoli ne tlačite v odprtino za mikrofoni ali globoko v odprtino za zvočnik. S tem lahko poškodujete vaš slušni aparat.
- Slušne aparate pred spanjem odstranite.
- Ko slušnih aparatov ne uporabljate jih shranite v zaščitni etui ali v napravo za sušenje..
- Bodite pozorni na dejstvo, da lahko usmerjeni mikrofoni slušnega aparata zmanjšajo glasnost opozorilnih zvokov, ki prihajajo od zadaj.

Mednarodna garancija

Vaš slušni aparat je krit z mednarodno časovno omejeno garancijo, ki jo nudi proizvajalec od datuma nakupa.

Časovno omejena garancija krije proizvodne ali materialne napake znotraj slušnega aparata, vendar ne pokriva baterij, cevok, filtrov proti ušesnem maslu itd... Težave, ki so posledica neprimerne ali dolgotrajne uporabe, nesreč, nepooblaščenih popravil, sprememb ušesne strukture, poškodb zaradi umazanije ali nepravilnih nastavitve NISO krite znotraj garancije.

Garancija ne vpliva na vaše pravice in zakone, ki veljajo za potrošnike znotraj vaše države. Vaš slušni akustik vam je lahko izročil garancijo, ki presega prej omenjeno časovno omejeno garancijo.

Za dodatne informacije o garanciji se posvetujte z vašim slušnim akustikom.

V primeru, da potrebujete servis

Vaše slušne aparate izročite slušnem akustiku, ki bo morda lahko takoj odpravil manjše napake in spremenil nastavitve.

Datum: _____ Model: _____

Garancija: _____

Model L: _____ Model D: _____

Serijska št.: _____ Serijska št.: _____

Velikost baterije: _____ Velikost baterije: _____

Slušni center: AUDIO BM d.o.o.



Slušnih aparatov ne poskušajte popravljati sami.

Mobilni telefon

Nekateri uporanbiki slušnih aparatov pri uporabi slušnih aparatov opazijo brneč zvok, kar pomeni, da mobilni telefon in slušni aparat nista kompatibilna.

ANSI C63.19 standard določa predvidene kompatibilnosti med specifičnimi slušnimi aparati in mobilnimi telefoni z dodajanjem numeričnih ocen slušnih apratov za imunost pred motnjami v skladu z oceno emisij mobilnega telefona. Seštevek 4 pomeni, da je kombinacija brezžične naprave in slušnega aparata uporabna; ocena 5 bi pomenila normalno uporabo, seštevek ocen 6 pa bi pomenila odlično delovanje.

Medtem, ko vsi slušni aparati omogočajo akustično ojačanje, imajo le večje izvedbe fizični prostor za vgradnjo telefonske tuljavice. Različne izvedbe imajo različne vrednosti (M1 – M4 za akustično spajanje in T1 – T4 za telefonsko tuljavico), obe vrednosti pa sta relevantni za presojanje kompatibilnosti s posamezno napravo.

Za slušni aparat z akustičnim ojačanjem in telefonsko tuljavico z vrednostjo M4/T2 in vrednostjo telefona M3/T3 je skupno sevanje naprave enako numerični številki 7 ($M4 + M3$) za akustično ojačanje in 5 ($T2 + T3$) za telefonsko tuljavico. Glede na omenjeno, sta obe povezavi sprejemljivi in omogočata odlično delovanje. Zgoraj omenjena merjenja delovanja, kategorije in sistemske klasifikacije temeljijo na dostopnih podatkih, vendar ni zagotovila, da bodo zadovoljni prav vsi uporabniki.

Imunost glede na numerično vrednost vseh Sonic slušnih aparatov opisanih v tem vodniku je najmanj M2.

Pomembno obvestilo

Delovanje posameznih slušnih aparatov je lahko pri posameznih mobilnih telefonih različno. Svoj slušni aparat torej preizkusite s svojim mobilnim telefonom, oziroma, kadar kupujete nov telefon ga predhodno preizkusite s svojim slušnim aparatom in šele nato kupite. Za dodatne informacije poprosite prodajalca mobilnih telefonov za knjižico z naslovom "Kompatibilnost slušnih aparatov z brezžičnimi mobilnimi telefoni".

Tehnični podatki

Slušni aparati vsebujejo radijski oddajnik, ki uporablja tehnologijo magnetne indukcije na kratke razdalje in deluja pri 3,84 MHz. Moč magnetnega polja oddajnika je < -42 dB μ A/m @ 10 m.

Moč oddajanja radijskega sistema je globoko pod mednarodnimi omejitvami za izpostavljenost ljudi. Za primerjavo, elektromagnetno sevanje slušnega aparata je nižje od elektromagnetnega sevanja hišnih naprav kot so na primer: halogenske svetilke, računalniškega zaslona, pomivalnega stroja za posodo in podobnih naprav. Slušni aparat ustreza mednarodnim standardom glede elektromagnetne skladnosti.

Zaradi omejenega prostora na slušnem aparatu so vse potrebne oznake glede odobritve navedene v tem dokumentu.

Cheer slušni aparati: CR60 CPx, CR40 CPx, CR20 CPx

FCC ID: ZTOFU2BTERIT

IC: 9799A-FU2BTERIT

The device complies with Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Sonic Innovations, Inc. izjavlja, da so slušni aparati opisani v tem vodniku za uporabo v skladu z direktivami 93/42/EEC, 1999/5/EC and 2011/65/EU.

Celotne izjave o skladnosti lahko preberete tu:

Sonic Innovations, Inc.

2501 Cottontail Lane

Somerset, NJ 08873

CE 0543 0682



Z odpadno elektronsko opremo
je treba ravnati v skladu z
veljavno zakonodajo.



IP58



Informacije in razlaga simbolov



Oznaka o skladnosti CE označuje skladnost z vsemi povezanimi evropskimi direktivami. Štirimestno število za oznako CE ustreza identifikacijski številki izdelkov.



Ta simbol označuje, da so izdelki zajeti v teh navodilih skladni z zahtevami za dodatni del za tip B z EN 60601-1. Površina slušnega aparata je specificirana kot del tipa B.



Ta simbol označuje razrede zaščite proti vdoru vode in delcev po predpisu EN 60529:1991/A1:2000. IP5X označuje zaščito pred vdorom delcev. IPX8 označuje zaščito pred vdorom vode.



Prekrižan smetnjak označuje evropsko direktivo 2011/65/EU glede odlaganja odpadne elektronske opreme. Prosimo, da vaše slušne aparate in baterije reciklirate v skladu z lokalnimi pravili ali jih vrnite vašemu slušnemu akustiku.



Ta simbol pomeni, da sledite navodilom za uporabo v tej knjižici.



Oznaka o skladnosti EMC in radijskih komunikacijah Avstralije in Nove Zelandije.



Proizvajalec



Hraniti na suhem

REF

Kataloška številka

SN

Serijska številka



Pooblaščeni dobavitelj v Evropski uniji

Temperatura		Vlaga
		
Pogoji uporabe	+1 °C – +40 °C	5% – 93%
Pogoji za rambo in prenašanje	-25 °C – +60 °C	Brez kondenzacije

< >

8,15 mm

^

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper

FSC® C043970

< 19 mm

>

< 15 mm

^

9,0 mm

v



Sonic Innovations, Inc.
2501 Cottontail Lane
Somerset, NJ 08873 USA
+1 888 423 7834

World Headquarters

Sonic Innovations, Inc.
2501 Cottontail Lane
Somerset, NJ 08873 USA
+1 888 423 7834

EC REP

Sonic AG
Morgenstrasse 131B
3018 Bern, Switzerland
+41 31 560 21 21

International

Sonic AG
Morgenstrasse 131B
3018 Bern, Switzerland
+41 31 560 21 21

07.16 | 173109 | SI

www.sonici.com



0000173109000001

 **SONIC**
Everyday Sounds Better